INTERVIEW SERIES IS () Wed., Aug 13. Interingation - Orougo I I - Hauting: 1 11 17 2 men, Gao, old man. Interpreters exceptick 1234 1Gui, young man, 1000 later joined by 16250 Animals hunted, \_ Bushman \_ Bergdama Entered Eland -! Ni Khani Swiffe - 7 God ! Naib -From & Gama, at Contraction Kudu - ! Hoa Xaib -1 No - Roan antilope Genebote - 1 Goe 16ão - Buffalo 1 Gaeb -Wildebeste - !Gi ? -Hartebeest - Tso 11 Khamab -Rhinoceros - INO ! Nawas -Rhebok - IAu 1 Naus (on Roubok) -Steenbok - 1Hù 1 Airis Ostrich - Tsu 1. Amib Robbit - ! Hai Das -Springhare - 1 Nom - 7606 Aard Vark - 1Hã 1 Khuwub wildpig - 1Hoa - Tirib This is all the big animals Porcupine - 10m - ! Noz B - ( laughter) Landis Fox - 1U ILAB -- Henrero word - Etwa (Fondels Exploretion id which knocks like the are & hundred to prove Paouw - !Gui - 1 Huib Springbok  $- \neq Gai$ (bird which knows like Khorrow)-marky print. (bird which knows like Khorrow)-marky print. (mearly as big as Khorrow - Probably Placement had smaller than Khorrow. - 11 G 56 Guinea Fowl - Ari - 1 Ginis - #Naubes = ! Ga Khorran Khorran - Nam - Xar ligas Pheasant - ! Gowo - ! Nowo that all

Aug 13. Hunting Techniques Entered How do you hunt? Pheasant - spring pole traps - ! Gaisi sapeling bent over 1.5.2 Bart - Ocatjes Toop on pole - loop made of line made from green shrult-(! Kh vi) Kharran, Paour, and ! 62, and Guman Fourl also caught this way, For Paouer bait is gum from the with little thomas like the wait - a - minute . also another tree, with sweet gam, - this gum also eaten by Bushmen, as well as Bargdamas, white, ste, This is the only way birds are caught - do not get them with stones. Ostrich. - also cought in large spring pole trops (as above) with old bones for bait. Bones are broken up, - Provides line for Ostrich Do not shoot O strick with whow, Why? Because ostrich can see so for (can not get close enough), what about the animals ? Aant dank = 1Hoz - Wild Pig - Short with arrow. Stalk to 20 yds, 1 H = - Come to hole - dig another hole - stick him with assegue and Valle bister for them . Desure Track in por last Track then listen 1 Hole) Disging Stick. Sometimes dig hole large enough for man to get into. in a hole Dig test holes for listening - when they hear him digging they have in a hole located him . Hunt in Day time. A and Vactus beac Iron hook on long stick - go to holes - last tracks in -Springhare. put stick in take - poke and search - when they find him I Nom. catch him on sharp hook, Blick about 30' long, not one stick but made up of segments - joined with sinew. Lister to stick, place en an sticke, springhard's hore. Have goes in one hale, out another (check) } confusion here Does not go out in day time, that is, if & stick comes down he does not new out other hole. I' + 9 haves no 5 aparate holes,

|   | I.S.3  |
|---|--|
| Aug 13 (Hunting I   |  |
| Palbit ! Har  | - No hole - lies under brach, See him before the see   |
| you, throw stone or slick (Knobkerrie - 11 Com R  |  |
| THU I THU   | springpole trap on trail, Styson stick of T  |
| Rhibok 1Au  | springpole trap on trail, Stepson stick, operates release,<br>grabbed by noose. Got water during rains, do not use   |
| also sh   | ports action - Stalk & 20 yords  |
| Rhinoceropo 1 No  | thats a war - must erech it i a  |
|   | when there soo   |
|   | when Rhino see a man he charges - runs - does not shoot."<br>Do not try for particular sport - just short is   |
|   | reliance , port billed pe  |
|   | Have not bailled phino since last rains.<br>Rhino no larger in this country of the day   |
|   | Rhing no lager this country but used to be.<br>Gao has not salled a Plino but was with man<br>maned IGui when he killed one At the   |
|   | maned IGui when he killed one. at # Nai # Nai, atter ,   |
|   | side of Gautscha, eig pan, beyond thisthuma, Very long   |
|   | time ago but G20 was still anold man, " just the same  |
| Eland, Kuder,   |  |
| Genebote, Wildebeest<br>Hartebeeste   |  |
| Eland - if you  | e see track and followed him, and you followed   |
| et.   | a for a consta careles a for   |
| by IGase stands   | and you must statk to 40 or 50 yeds then shoot with<br>arrow, - do not aim at particular spot. Porsin does not<br>used eating meat. Do not new Eland.<br>land is hit - wait for the poison to opent.   |
| porson<br>hurt pe   | arrow, - do not aim at particular spot, Porsin does not  |
| When E.   | land is hit - wait for the person to operate and do not want   |
| -to koose<br>Follow   | e blood.<br>until dead, if not dead 1st day, go home, return 2 and   |
|   | and the second sec |
| Porson Newp   | roison - sheet in moining die in afternoon.  |
| Und p   | - unany s days,  |
| therefore, New poison discreable on going Emiting.<br>How is poison kept - Oth O Care 199 |  |
| Poison n  | poison kept - little bay, (about Ilbsack)<br>nade from worm in ground 12 is to welt  |
| 3 here i  | nade from worm in ground ! Sa -idig out of velt.<br>is a tree (140), when they see that the they know must be  |
| There   |  |

Aug 13 - Hunting techniques Poisa (cart) Dig worm out with digging streks, pick out with fingers, "Worm" is black (cocoon) Right kind of Trees are here at Gum but house no grubo, 3key go

one night's sleep, go east to ! Ac . Not our residence place, we only go to look for grubs, no other Rushmen there . Free tree, everybody can go.

After worms are dug up - grubs in cocoon, take stech and break cocoon to get grub out. Grub is yellow. Put grubs in hollow bone this insert and stick to break grups, then put in arrow to poison. Point is already on. 3 his done at home. Grubs carried from tree to worft in little bag. after original application poison is stored as follows: Hollow lone taken away for from weift and hidden in velt. Put it in fork of thom tree (to keep children away). Whether or not the bone

has any poison left in, it is hidden, because still dangerous even if empty.

Poison stays long time on arrow, then but can not shoot with one arrow twice; the they have beep spent arrows separate. Go to tree when all gresh arrows run short. Keep some grals above in bag, that is, do not use them all up at once after going to poison tree. I have also hidden on veld, separate place prom bone, swall bag of grubs put in large bag and hung in thom tree. Muls thus stored on some dead (knoken in digging) some alive. Muls stays alive 5 years (sic), One man only hides prison, others do not know where

Louis says points at Groups do not have poisin on them. There to sheet. Continue antilipes and Grouppon Check 5 year poison

sother a word for large annual, small animals

Futuren 1.5,55

Friday Aug 15 - Group one, Containing Hunting Technogues. 1234 Follow up until tried, then shoot - make him run. I his takes I day. Dies same day. Question is about new and old poison got nowhere here. It use Hudy 11117 is Tried and must die quickely" Very close - 5 To 10 feet, Gemebok Do not run - creep up and shoot with arrow, stack to within 40 to 50 feet. also get Kudu by Stableing - Gao got one This way 2 works Informants today. Gao, 1 Gase, and ; Gao. ( headman) Wildebeste. Stalk and shoot, distance like Gensbok Hartebeeste, Tso - like Gemebok Graffe \$600. Stalk until 70- to 80 feet. Gring to shoot him today and after 4 days you are going to find him dead. ( continue animal hunting tongrow)

1.5.6 0 Entered (cont) Friday Aug 15 - Mangetti gathering, etc. Places - Yesterhaykin Gum omarunlea. Mangette is 11 Ga. Co always with g. yesterday, went farther into forest thom usual, so left most of & behind, Wanted to see of muts were plentiful father en, usually go only to this side of the forest. also go South - 4 days - 2 there, 2 back, - 5 omarumbas, our camp being in the 1st one. Our tracks are the other side of these Mangettis . Other groups also have right to collect 1162 in these forests. Pales of mits previously gattered which we saw yesterday had been collected by Them - "They always go there". That place about 4 years ago we used to stay there - now go and come back, - Used to stay there while collecting during name (4 years ago) - now go, stay are night and come back. The area where the forest is was given to them by Gao's father, 16 mi - 1630 Theather people have no night to collect there but are very hungry which is why they go there, They come and ask parmission to go there, Groups 2, 3, + 4 have asked permission, Permission is asked from 620, headmans. The headman of other group sends small boys to ask 620 if they can find food in the area, Then they take back the answer. Everytime they want to collect 116 a they must cane to ask, but the first time they must go alone, 2nd time they come to ask we go, too. Group 5 has not asked yet, Distribution . If a person collects mets these mits are distributed, that is if some go and others stay behind, then the ones who go give muts to those who stay behund, Not divided by relationship but those who stay behind to dook after the werft all get some, the whole group. The old lady, for motionce, gets some, given by Headman - This apparently applies to all good. He gaves from his own supply, does not collect from others for this performe. This applies to all food.

- Mangettis, cart. Use - 2 foods - nut and alter covering. () 15/8 Use - Crack and eat the muts. Entered 1.5. 7 @ Pound in motor with prette, eat like flour. 3 another Good 162 (1436) mixed with ground Mangettis. 162 is a veldhos - is a root (identify) saten also by Bergdama 162 is cooked in fire, black taken away, and stamped Together with muts, loops like bread. Bergdama eat 102 with ( . Put Mangedies in port and boil - (whole muts). O. Noto roasted directly in fire, put in with shells on, crack afterwards, Have taken off yellow outer covering, which is vater first. (6). Yellow outer covering raten separately. This is a deparate food, grawed off with teeth, Only me word 11 G2, for both D foods found off outer evening in months, mix with water into gruel, Inold times - go to one special old woman - ask her where they though go to find Good because they are hungry - and she tells them the side to which they go, 3 his they still do, (This question aroused considerable confersation) They asked a woman before going yesterday, she says, when we ached ber, you want get much but you will get some, 11 Guse is the woman they asked. (questow does she know !) (We want to keep our old customs, do not made questions as ( long as and people do not try to change the old customs) She is a warran who was travelled much in the veld and she knows that on such and such a time food must be there. She is ald and has much experience. question ; has she any connection with any God, etc -generalized, She is an old woman who knows about greams, Sometimes she dreams and tells you that you must go this way to find bood - that there is a lot of bood that way, and we go to the direction she shows us and we bind some good,

Entred

1.5.8 8

15/8 - Mangedios (cart) (ques. 15 me other tas a dream do they go to feer and tells us something. They also take their dreams to her. (11Guse) (ques: What build of things does she tell them about (her dreams) Kamsultuits a means sleep. Kut Nos mi - tell me.

Too jushe two Tois. Tell me if the men will be here, sometimes myself (Gao) I dream that I have fight with one of my friends and this dream haven't given me a rest and I went to I cuse and I tell her my cheam what's this dream mean and she tells me that's not a trouble and not a fight with you friend, you dreamed just of meat you will get, and I went out and I get meat, and same day I go out to get this meat I have she that and tude. That was my dream, how she explained it to me.

(Ques: Did any one have another dream which she explained?) I have also a dream (Gao -head man) I dreamed that I shot three Kuda balls. Next morning I get up, I went to old woman 11 Gase, and I tell her my dream about The 3 Kudu bulls, at once she says very good dream, good, you will get lots of meat, she says, and from there I turn round, going home, and I took my arrow, my things, and I went to veld, and I shot 2 trudubulls. On these things we believe the old woman what she tells us. The 11 Guse referred to above as the old of without relatives. and who is ged by the beadware.

Eastered

1.5.9 0

Food, here and mover, dry season, Sat. 16/Aug, 1952 Stroup 1. In this time we cat II Ga (mangather) and I Ga (root), The only food They ead in this time , ques: Don't they catel bords and animals ? We eat thorran (both lends ! Ga and Nam), and Genesbok, Kudu, Hartebeeste, Eland, Giraffe, Guinea Fourles (apparently we can get here again, the same list as on Aug 13) - (This is not what we want) Rhebok (Steenbock etc). Steenbok is not enough for a group this saye, some would have meat but others would not, There would not be enough . If they get Robok that is enough for this group. It udue is only about for one day for this group. We Bushman notion we eat too much meat. Good fat gemebok is my good for one day, they will finish it in one day. An Eland for this group will last 3 days. He got a lot of fat and lob of meat, Sinffe will last for 10 days for this group. Wildebeste lasts only I day and vork lasts one meal (one night only) for this group. Wild pig also I one meal Rhinderos - food for two days gues. What is the last animal you have had? Before we came they anly killed Kudus. Genebok and others are very for from us so can not get them. and Country ques. Last that is very dry and there is no water on veld for hunting big game. A sarby, in the oscan bains where they killed last tridu - a bull. Brought meat to Skerme weigt. I his since we came - shot by headman while Mr Marshall was at Wendhock. Everyone gets meat, also the old woman, ques; the one before that ? 1 - killed 2 before Expedition. came - in consecutive days 2 days before expedition came, goes Informants today Gao (head man), Gao (redicine man), IGui I bai has gone today to hunt on veld - (the one with sore feet) - went above, went west. Guess When was the one before the last 2 described above, (9 days?) Byose that they shot 2 Semsbok, a little over a week before. They kieled the Geneloke, then they had meat for 4 days, then it was 5 days before they got the Kudu.

Entered 16 ag continued ques: do they shoot any game when they have meat in worft? 1.5.10 you see we do like this of there are many people in groups, and one arrival will be killed, and still eating this meat, a hunter goes out, and if he finds game he shoots. Ges: Does a hunter go out everyday? answer: Yes, and he comes back and tells where he sees any animals, and neset day they goout to hunt, He may also shoot. He is alone. Grees: But when he comes look and tells of game and they go out next day, how many go? This are man goes out, not all day, and others stay divide the meat as it's brought in, and one man goes out on veld (try again to get this clear) 35 mengo out (plus an old man - see next page). ques: What happens then? they hunt on basis of information brought in by watching man, ques: Do the five and together, or split up, or spreadout, etc? These 5 men go out, and they search, when they not get game, they sleep that night out, next morning hunt again, until they get animal. They do not hunt dogetting but spray out, and come Together in afternoon if they haven't got around, ques! What happens when one of them gets are animal, If one gets around, and this not dead, he comes back to where they slept, tells other, next morning all go to search for dead animal , ques ; when they find the annual, what happens. and when they find tim, slaughter tim, carry meat home. Do not betch & to carry it. ques : do they eat any of it when they butchen it? yes, eat some at slaughering place and on the road on × refer back (see nest page) way back . ques : any particular part seater? I the chest - help meet of chest for heading

16 aug Cent, ques: Destrubution of meat in the werft? Meat of chest to head man. ques : who gives out the meat ? ques: are special parts given to special people ? There is no particular meat for special paople sacept chest for The head man. Just cut up meat and give some to everyone, grees i The hunter and formily gets no particular prece? yes. He gets the soddle. Isi! the gets some too) ques: any special price to 11 Guse " old woman must get soft meat " she gets fillet" - Sirloin. ques : who gets the liver ? The man who shet it. ques; when does he eat it . (refer back to bottom of lost page) shooting place. ques ; what happens to the feet. an old man always go with them to the heart - making 6 He gets the feet and head. ques : Other special items - Medicine man, etc ? Medicine man gots belly, entrails and throat meat. grees : Do they have meat testing - for luck (Bergdamas cut out prece and have special man to test it for lucke) yes, if they shoot an animal, they take some blood, and throw it arthe ground. To be given to the grandfathers who are dead. They speak, "There is the blood, take and eat it, and give us larch" Jues. Who says this ? The old man who goes with them, young people can not do That. ques: Is this old man a medicine ander ? This group has no old man so they don't do it , ques: Do they board any other part of the animal at the shooting place? I did not lenow at Just the blood, nothing else.

Entered

1.5.11 (1)

pontieres

Entered 16 Aug, Cont) 1.5.12(12) ques: Since there is no old man in this group, who is given the feet and head i aus: They eat it ... ques: where do eat it. at the shooting place. do not bring to werft ques: what happens to the horns and hoofs? 3 key throw it away at the shooting place. ques : Do they have to leave hours or/and hoops at Shooting place? The bare of head and horns (shull) is put in bush, horns up after eating at shooting place. Hoofs are thrown away ques: why do they have up the shell in a bush? For luck, to get some more. ques: They do not use the horns for anything. ques: Do they leave anything else at shooting place, testicks, uterus, etc Nothing else left befound Gues: who gets the lesticles? a special man eats this gres : what man The man who shot the boast. Gues: where does he eat it , at the shooting place. ques: Fierale beast, get has foctus, what happens? They bring it have and quie to the old man of The group. ques: But This group does not have an old man, so who do They que it to? Swento old women like Il Guse and Tsi! Kho ques: does Tsi! the also, like 11 Guso, tell them what their chreacoses mean? No, Tsi the is only an old woman but younger than 116use, not an old woman like 116use

1.5.13 3

16, abug (cont) Anformation from Frederick - During the rains this same plant, 162, has fuit like a tomato, sweet, if you see it you will think it is a tomato, eaten by Bergdama, tor. Continuation of interview. ques: do you leat 16 2 every day? ans: yes, ques: Does one pusan eat one every day? ans ; They are large enough for 3 or 4 people ; End of Interview after distribution of tobacco further questions seemed to contradict the importion about the veldkos, 165. a question about whether they collect it every day received a very indefinite answer, Pursuit of this brought out the statement "no, it is too fax". Further questioning seemed to establish that they are not collecting it mow? Ques; when are the women going out to collect 162? Ans: They are not thinking of doing so now. Ems: D. A. They Collect any yesterday? Ems: No aus: When did They Read collect any it mouse Ques: it is for far, they are not collecting it mouse ous: it is for far, they are not collecting the (Obviously, this needs further work,)

Entered.

1.5.150

Monday 18th Aug. AM. Interrugation of Musicyous Araal. Team - J. O. Brew, Brian; David (Herrero), Court, Tud (Herrero) Informant - Cavit, itua (Henero) - Musinjan's Wife , + Bushman The the On approach, Busliman & was twisting Eland hide from branch of the 15 ft, above ground, heavy log for weight, long pole for twisting \_ 2 Cavitpitua is wearing the blue beads today . ques: How Bushman in tereal, Isat an upended hærge mortar. and: One family ( this would be Group 3) all stay here together as one family , Some that are here at present just come and visit, Names of those who stay here She lived up residents an one suche. 12 people - one more, 2 women, 8 children, i hy (Visitors, 2 men, 3 children) Man, with two wines . /Gui also stays here , They don't go away from here, they just stay here . alar /Gao. Name of man - 1ño 1ño 1. Wife - /ñise 2. Wafe - Ball Wife I married first - has 2 huts - stays with one wife in one and one wife in other, wife I in large house with mud walks and conical thatteled rook ( Bechnon type touse ) When 2 Stays in Skerm, Bushanan type. Man came from : born there His mother was a Bechuana and she is dead, Wife I came from : She was born in the bush mean /toi /toi and The got her there . Wife 2 came from ; dougleter of 16ase (stateling Eland hide) He is member of group on the hill South of Musingins track. Probably Group 2 yes. I gase 's write is Dillichoo. daughter of

Monday 18th Aug (cont.) 1.5.16 216 fues: are those 3 children all his ? Entered three are "adopted", Mother is dead, another whose mother is dead, One child, son of 1620. one is son of Cavityituas sister, who had the child by a Bushman They have adopted him and he is reckonned as a Hurbro, not as a Bushman, Name, Varia, one chied / Gui, and his father stays at that that, his matter is dead . The man that ma children another & joined group - she also stays here, was in the hut, /Gui's write - /in /ai (Dilai) ques: Has our / Gas got a wife? \_ much laughter, but only menor Has no wife, but sharps with wife one (above mode some that shown in the third (the fother clieden came up from that) sort & guilt in will be ans: We would now like to know how they work , The tobacco that is being planted and the hut being built down at The water hole is owned by Cavitystuci's Sester - She is building it so that she can stay there when the Fobacco gets by to see that the cattle do not eat at . If goats came while one man is There which do not helong to him, he will not give them water, the owner must give them water, No specific work doled out to anybody, ques: Who owns the stock that is around here? aus; One Herrers, atakile ( kaikai) owns goals and sheep and cows, Musinfant owns 2 goats and 2 cours. What work do the Bashman do? Ellus: Bushmen men take care of stock, hunt, fetch wood and attend ans ; to watering cattle, Bushmen women fetch domestic water and fetch wood, Inigote tobacco,

I.S. 178 17 Entered Mond. agg 18 (cont) Entered ques: what do the Bushmen get for this ? ans: The Bushman who stay here get a goat on a calf once a year . ques ; where do they trade ? Go to San. gues : Bushman skins? Bushman do not know anything about selling on buying . quees : Who is degging the new well? and: Theowner of the well is named Stauffel. He has your to Kaikai, The dynamite is bought at Sau. ques : ST outfled lives where? Have trepped away to that have with all their cattle because there is not enough water, when (if) well comes in will bring cattle back ( 3 he tall Herrers at this to whom Brian gave arange at kaikai is Stouffel). He stays at this same kroal. What is relation of Musingin, does he work for Otenkile, Stouffel orendependent ques. Musinjan came here 1st, is independent of the rest of ans: Them . Where did Musingan come from? ques Born at Serowe. ans : ques: How does Musingan make a leving? They have the tobacco monopoly and mealie field. Do they import tobaccor or do they have just what They raise, ques: Get seeds from Save, plant here, sell it, Some of the tobacco runs to seed and plant it again, do not always get seed from Sau. Does anyone give them this monopoly? ques : When the Germans chased them out of S.W.A., they were very poor, then they came here with the colea just to plant toacco and they sold this tobacco to the

Entered 1.5.18 18# Bechvaras in exchange for cattle and that is how the first cattle got ture, ques: Where did Cavitgitua came from (mame Cavitcitue)? Her name means : They don't renow what the will of God is, soit of submission to the will of God, not knowing what is coming meat. ans: Came from : her presents grand from to come out of S.W. A. To Sam and There she was born and then they came to their tai and some of this prople are still living there. Ques: Relatives at that that? Her mother's sister, and chaldren of same. ques . Who is her mother's auster's husband ? Do not know. (something furny here) ques ; (Conception of God) - what do they know about God and who tangert them? ans: know there must be sometting like God because men and women are made and they can't just be made out of nothing , The chief minister is named Lucas (at San) and the minister nearest is Licues at / Gauz, near that that, on other side of tai tai, if you leave tai tai in morning on Pankays, can shap there at Angest. Church of England, Name of Doubsey" man from that that Greestion : ans. David Does he work for ? Pors not work for guijone, Has farm at I Kobe' - other side of tai thai, if you leave that tai an darkey early in morning, get there at loclock. ques : Has got sheep and Goats. Thee families staying there (Hureros) and some Bushung staying with Them He came here to help's toughed make This well, so

1.5.19 19 B Embred that if stuy bind water he can also come and stay : If they find water will all 3 families of Herreros ques and : Only the and his family, this sheeps and sports, ques: How may shape gonts and cartingetes say, if he come, had must be divided Father / Case - the one who was workering Eland hide 2 nd wife of 150 150 is his sister. Mother DillKhoa, dauglile z iquize headman ; II

Notes: Brian Enslin

# August /8 1952 /Gam Brian, David:

Group III, interrogations, informant Cavesitjue.

Cattle:

Monday, Aug 18, PM

1.5.20

Tobacco 3 ft. long, 1 ft. diameter. given in trade for a young cow from the Bechuanas.

They say they have a hard time as the cattle eat a kind of bush and die. This bush is the kind that grows green all the time. In the hot time, Aug. until the rains, it is very poison. However in the rains it's not so bad. If they can stop the cow that has eated the bush-from drinking wa ter they can save it's life. But if it drinks it cames to the kraal, starts shivering and dies.

( While this interrogation happened I asked them to show me a sample of this bush. Every Herero in the group started shouting to the bushmen to get a sample. The tone was harsh, such as a white to black relation. The bushmen were not very obediant and only after considerable takking one was sent. )

A big ox is sold for approximately 20 to 25 pounds in Bechuanalad.

#### Bushman Herropp relationships:

The Herroros look after the bushman. Those bushmen staying. with the Herreros are fed by the Herroros, who give them meat, mealies and tobacco.

The relation is as we at the camp look after our boys, give them foo d, but do not expect them to give us any if they should find it. If the bushmen shoot any game they aren't expected to give any to the Herrepos.

( While 1 was doing this tea was served to all the Herreros ( by Cavesitjue ) in cups and saucers. The bushmen got meat doled out to them in pieces by the Herrero women who selected the choice bits for themselves. Cavesitjue seems to be the matron of the outfit as she looks after the kids, tells them what to do, helps them, ties their **REMEXERX** breachcloths up for them. One kid stubbed his toe on a plow and ran to Cavesitjue and she comforted him. )

Informant:

Maradx: /No.nu, man with two wives

If a bushman goes out in the veld and comes back and fands that another man has was sleeping with his wife what ?

He has the right to kill this man immediately, or the wife, depending on the circumstances and his likes and dislikes. In /Nuinu's case, he very much loves his second wife, and has, asa consession to /Gow, the interpreter, who is his freind, allowed him to sleep with wife one.

<u>Stoffle</u>: A herrero headman at KyKy who owns lots of cattle. Some of his cattle are at /Gam. No bushmen here have any cattle. Bushmen do not stay with anyq group of Herreros long enough to acquire any cattle. If they do get any cattle they slaughter them when they are hungry and too lazy to hunt. ( David from /Gam said this. )

& Also from David ) Bushmen women are popular with Herrero and Bechuana men from other districts. They are tougher, last longer, and are easier to handle than other women. Some Herreros or Bechuanas take Bushmen wives, clean them up, give them a dress, Brian, /Gam, Page 2 August 18 Monday (Gau Gr III

and then they are good wives. Herrero wives are more demanding and want more clothes.

1.5.21

Do Bushman guarrell ? Asked to Cavesitjue. Yes, sometimes in the velt when they are amongst themselves they fight. The fight with poison arrows and assegais. This does not often happen. They never steal other bushmens property, other that wives.

Do Beshmen steal Herreor cattle in the veld? Yes, they did long age but the Herreros punished them and they do not do so any more.

# KASIXKIXKI: Taken the evening of Monday Aug. /

( Bushmen were stamping food in a wooden bowl, a sample of berries given to Mon. Smells sour. This was brought to /Gam by strangers from My Ky. By /Goma and Bau, his wife who are relatives of Thoria. The Herreros and Bushmen were friendly. They made a fire and brought a stool. The Bushmen seem to remain in groups together. Some Bushmen children came to sit aroung me. Thoria brought me a dry sample of the berries the bushmen were stamping. Cavesitjue has a bag of these berries which she and the Bushmen children collect locally. The berries are scarce around /Gam but are plentiful around Kyky. A large dish of these berries were mixed with water and David the interpreter was invited to eat too. He says it was slightly bitter. The food looks red, mealies mixed with tomato sauce. The bushmen kids were eating these berries dry. )

Asked David from /Gam. How long have they been working this well. what did it cost?

They got the dynamite from the govt and it hasn't cost anyting except the work they've done. He says the water that Drotskey says is there doesn't exist. Bays Drotskey only looks at stones lying around.

How do they punish Bushmen?

If he has killed any Herrero or stolen and slaughtered an ox, they take him to Tsau and hand him over to the police. If he only makes a small error he is reprimandedseverly.

Have bushmen any religion? No. Have no idea of God, and have no ministers of their own, and they curse at you when you speak of God. \*x%xextian

Question asked again. What does a bushman do if he comes back and fings anothe man sleeping with his wife. There is only one punishment, death to the man in question. He then again stays with the wife in question, but he amy kill her later. They do not do this here as they are scared of the Herreros. They do this quite often on the veld. Thus we often hear of a child having no father or mother. Braan Page three. Aug. 18 Monday. 16ace 6 III

Cavesitjue says: Bushmen children run around without clothes and never get sick or get colds. (There were several groups of Bushman children running around and playing, and one of them lay down to sleep curled up beside the fire. The Herrepos say he may be this way all night. )

1.5.22

The bushmen adults here look after the bushmen kids as a group with Cavesitjue to supervise.

If a bushman wife dies and has a small child, the father of the child has to look after it and he does not give it to another woman to look after it.

If a bushman's wife dies, does he have to mourn or can he look for another wife? He must mourn for a long time before he can have another wife.

If he takes a second wife does she look after the children of the first wife? No. The father has to do this. The second wife may help him but this isn't necessary

There is one child here who has been adopted by the wash woman, Cavesitjue. The child was abandoned in the veld by his parents and found by Cavesitjue who looks after it now.

Cavesitjue says: If a bushman woman has a child and bears another before a year of the first birth, the new child is taken out to the veld ( is left in the veld ) burried in the ground with his head sticking out. He is left there to die. (This is the way Cavesitjue's adopted bushman child was found,) The first child is then looked after. The reason for this is that the bushman woman wants a young son or daughter to send and use, and she can rear one alone sconer than she could rear two, one a year old and one new born. The hasn't enough food to support two children at th the same time.

# Brian Enslin

# /Gam August 19 evening 1952 David

1

### Interrogations:

How does a bushman go about taking a wife: He has to ask the parents of the girl he wants to marry. He has to place a sting of red beads around either of their necks. The wife is then considered his. If the husband or the parents §? ) are of importance a dance is organized.

If parents are dissatisfied with the son in law what can they do?

If the mother and father of the girl are present and the son in law ill treats her it leads to a lot of trouble. The parents and the girl can beat the man.

Can a bushamn widow take a husband soon again? No. She has to wait till one rainy season passes. She has to stay out in the bush for the first night of the rain. Naked. She is then considered clean and may marry again.

The reims hanging in the tree belong to Stoffle. He has a bushamn making these reims for him. This man is the father of Jo/o. Stoffle isn't paying him, but he may make him a present but he is under no obligation to do this.

1.3,24 transmission of the second Monday, any 25th P.M. Monday, any 25th P.M. Brew, Frederick & G20 (only) - later joined by "our 16ui") (Entered "Ques. What do these Bushimme around here call themselves ? ans. I thù ques. Where are aven or ! aven or tract 20 Bushmen ? and. Don't Know gres. What Bushmen live around Rietfortain, to the south ? ans. / Nar. ques. Do people from Groups 1, 3, + 5 do work sometimes at trad? and, Somedays Ausurjan takes Bushmen for watering garden, and going to hunt, then he rengages The Buslimen. ques, Do Kuslimen from all groups white for him This way, sometimes dus. yes, sometimes 5, sometimes 10, sometimes 6. ques Miglit any Bushmen who came here on a visit work like This if musing in needed help and they ware around? ans. yes, sometimes. Work for Tobacco, Engages a few visitors ques, Roes the Bushman get paid for the individual Job? ans. yes. grees. But the regular Bushman in the traal, do they get kup or do they also get paid by the job? and. Musinjan does not engage men regular, only little boys to water cattle, pays them a goat . (see Caricityna's interview ) ques. He does not engage the men regularly, any when a Job meeds doing! ans. He has one boy regularly, 1 à : mare. (The one I called interview interview hes is engaged for good. ques : Request of Con to amplify morning's (hers. Acarshalls) findings on Bushman trade ( They interviewed this morning at Group TT) ans, I anly hear about the Bustimen saying that that they get inon from which they make axes, arrow pts, and assegois from Otavango. (over)

Mand, aug 25 th, cont) 1.5.25 (2) They trade with ostich egg shells and skins, Entered) I ques. Do they send traders to the Otrawango? aus. Gao does not know about this. The groups don't stay around here long enough for him to learn about this Gues. Way did Group 2 go tai tai ans. They went because of food shortage there. More noot valdkos. ques. Will they work at that that for St ouffel on other Hereno Bellivanas at tai tai if he wants them ans. Who wants work, he will work. Who wants not work, he will not work gues . Who does Thoma work for ? ans. He works for a Bechuava, otsetile. gives. Is O tukile the head Bechwana around here? ans. No, he is only a Bechuana ques , is the head Bechnava? ans. He is at Maun, and I have not been there so I don't know when he is (Princess) gues, Is ot while in charge at tai tai. ano, No ques. Is these a clike prehuma at that tai ans. yes, only a headman, but not chief Headman, Issae . gives, where does I asac live, mostly ] ans. Gawe ques. Does OTakile work for Issae? and. No, is by himself a nich man, many outposts, Lives at Trace ( I his series of answers does not check, rade with what the D. C. Told us of that is, a chain of command - the Princess Regent, essac, Otubile, Musinjan, in decending order - on the other hand it does not recessarily contradict it).

# 1.5,26

Entered 3 Mond, aug 25th (Cont) ques. Poes each group of Buslimen have its own hunting territory? and, I can't tell you exactly, since we go out separately, I can not tell you where the different groups go, perhaps we well (go on other peoples territory ?). ques. Be each group supposed to have its own separate ans, I can't tell you. (16 ai hne was added to the group) - this is our 16 mi. (16 ai hne was added to the group) - this is our 16 mi. gues. Does each Bushman Sropp have a separate hunting territory? and tack has his area to hunt, ques. How is each area marked out ? ans. No measure, but they do so, each groups to his own side . ques. Now dothe hunters, know if they gets on the territory of another group? ans. No, they don't know, in hunting, if they go in the other group's ques. Do they try not to go into the territory of the other group? and. this thing does not deal in areas but if one stays on one side they go on that side, and if the others stay on the other side they hunt on that side, but they do not talk about it amongst themselves, D ques. That is, it is not an amount of turitay, but a direction ? ans. Yes, the direction in which the groups stay. ques. They can go as far on that side as they want? ans. Jes. ques. If they go way off do they ever get in dispute with groups living off there about the hunting? ans. Yes, this can happen and that's a war. ques. When this first happens, does someone off there say to them you are hunting in our territory"?? and, Myself, I saw something like that when it happen, foren

Mendary, ang 25 (cont) Sometimes I saw in hunting for off was a strife with other groups, "Why you coming thent in our area?" at ± gi (other side that that was a man called I gi giv, and the we nearly had a fight. (This happened & (Gui). (Entered ques. Why did they not fight? ans. There was one man I met, ikham, he stopped us, ques. How did he stop them? ans, He says, you must it fight for food. We are all looking for food, you must take it and eat, nobody is going to figlit about the food . ques? Did / Gui keep on hunding there, Then ? (much laughter) ans. I was frightened, I did not go to that side any more. ques. Does any one from another group ever ask for pumission To hunt on the side of one group. ans. No ques, Is it the same with Mangedia forests, each to his side ? and, yes, (16 ai says they don't ask, but the others say they ack) ques. Is it the same with the women collecting roots and larries, sach group to his own side? ans. In the good rais, each group go to own side. If one has good rain and much weldbos, and the other not, all go ques Inthis case, do they ask permission or what ? ans. No, they don't ask permission, they first go. ques. When I bui is out tunting, does he always shoot antelope on does he sometimes run them until they are kined and bill Them with a tendo terrie (much long tota) ans. They run after them shoot them or throw assegue, but not with a know terre.

# SMITHSONIAN INSTITUTION WASHINGTON 25, D. C.

June 16, 1965

Mr. Laurence K. Marshall 4 Bryant Street Cambridge, Massachusetts

Dear Mr. Marshall:

Dr. Gibson has informed me of his telephone conversation with you today regarding disposition of the two cargo trucks which the Institution provided for your use in Africa. This letter is to confirm Dr. Gibson's statement that the vehicles are not for sale but that it is our present intention to retain them for use of future Smithsonian expeditions in that area.

My letter to you of January 21, 1965, copy enclosed, requested certain information which would facilitate relieving you of responsibility for the vehicles. As I have received no answer to the letter, we sought the information from other sources. This has not yet been received, and if you can furnish the information at this time, a release of your responsibility for the vehicles will be promptly prepared and sent to you. Otherwise, it will be necessary to defer the release.

Sincerely yours,

SA. W. Wilding

Á. W. Wilding Chief, Supply Division

Enclosure

cc: Dr. J. O. Brew Director Peabody Museum Cambridge, Massachusetts

January 28, 1965

Mr. Laurence K. Marshall 4 Bryant Street Cambridge, Massachusetts

Dear Mr. Marshall:

After further consideration, it appears that it would be desirable for the Smithsonian Institution to retain the two GMC 2-1/2 ton cargo trucks which were provided for the use of the Kalahari Desert Expedition. In this connection, there are a few points on which I would appreciate some information in order that final arrangements may be made for us to assume direct responsibility for the trucks and pay future storage costs.

1. What is the nature of the arrangement under which the trucks are presently stored, for example, term of agreement and amount per month?

2. It is understood that the vehicles are licensed under "special permits". What is the nature of such permits and by whom and to whom were they issued?

3. Under what arrangements were the vehicles cleared through customs at the time of their initial shipment?

4. It is reported that the tool boxes on the sides of the trucks are locked and keys to the locks are not with the trucks. Can you supply the keys?

I am told by Dr. Gibson that you are presently in South Africa and hope this letter will reach you without undue delay. I also hope it will be possible for you to supply the requested information at an early date so that arrangement for transfer of immediate responsibility for the vehicles can be completed.

Sincerely yours,

A. W. Wilding Chief, Supply Division

cc: Mrs. Campbell

AWW11ding:cs

Sunday, February 11, 1962 N. L. K. 1962

Dear Jo:

When I saw you last I didn't realize you wouldn't be back before Sunday or Monday. I had thought it would be Saturday and that I would have a chance to talk with you. Then a cable from Van Warmelo came that made me feel that no time should be lost, so I made a reservation for leaving tonight. I wired that I would be in Pretoria on Saturday the 17th. This gave me two days in Athens to work out reservations for the Greek island party in April.

When Leibbrandt was here we worked out a vague idea for which he was very enthusiastic - that I should arrange for a film presentation of the Transkei - a very ambitious project. A series of ten or more sound sync. films involving the economy, the various groups, their relations, the impact of the "Commonwealth Idea" which has just been granted. I was in Viljoen's office (the Administrator of S.W.A.) later. He knows Vic Leibbrandt. I told him the plan. He offered his help with enthusiasm. Then he waid why not do S.W.A. This now became a very challenging opportunity. It was all based on the idea that we weren't after fireworks, but did want to do the best we could with the best available talent to produce a study that was scholarly, objective, and balanced. The idea was presented to the Deputy Minister of S.A. who is in charge of S.W.A. affairs. He cleared it verbally!

Last week things began to happen. Jerry Bruner gave me an introduction to Dean Brelis. Checking him I found him highly recommended. He seems to have just the background needed for my first purpose, which is: -

To make a survey of S.W.A., with clearance from the Administration, to try to produce a report that will show the possibility of making the kind of film we want, and the limitations and obstacles that may be in the way. Brelis is coming with me.

The kind of film might start for example with Ovamboland. Chiefs have many wives and X times as many sons. Any time of year from any one family some son is recruited for the mines, the fisheries, the farms, etc. Following them might make a thread that would tie the films together. This is only by way of illustration. We will have to work it out after we get around a bit. This, of course, is not anthropology in the sense of the Bushman studies.

We are getting letters expressing great interest in the idea from M.I.T., B.U. and the University of Pennsylvania. I

have asked Pennsylvania to be our sponsor for the initial survey. They will do so unless you have some objection. Naturally we would like your support. If you find this appealing can you write me a letter stating your interest, emphasizing that the results of this first survey are of more than passing interest to the Peabody Museum. Also, would you make the strong point that you know whatever we do in S.W.A. will have a solid basis of scholarly objectivity and balance.

Dean Brelis is joining me in South Africa this Saturday. He leaves Cambridge Wednesday morning. Could you please call him so that he can pick up the letter and deliver it to me by hand. His telephone number is El 4-7963.

surrence

# February 13th, 1962.

Mr. Laurence K. Marshall, 4 Bryant Street Cambridge, Mass.

Dear Laurence:

I have told Carl Coon and Free Rainey that I have no objections whatever to the sponsorship of your newest venture. It sounds exciting and I hope something good pans out. Let me hear how it goes.

Sincerely

J.O. Brew, Director

JOB/AaR

# February 13th, 1962.

Mr. Laurence K. Marshall, 4 Bryant Street Cambridge, Mass.

Dear Laurence:

I have told Carl Coon and Free Rainey that I have no objections whatever to the sponsorship of your newest venture. It sounds exciting and I hope something good pans out. Let me hear how it goes.

Sincerely

J.O. Brew, Director

JOB/AaR

February 13th, 1962.

To whom it may concern:

出了 带 有的

Mr. Laurence K. Marshall has led and directed numerous expeditions to study primitive Bushmen and other little known groups of people in South West Africa, The Bechuanaland Protectorate and Angola.

The purpose of the film program was to make a true scientific record in film of a group of surviving primitive cultures which were rapidly disappearing.

Mr. Marshall's aim was achieved with extraordinary success. The entire material culture and most of the ceremonial and religious life of the 'Kung Bushmen of the Nyai Nyai area was most objectively recorded and the corpos of film represents the largest such record ever made.

Sincerely yours,

J.O. Brew, Director

JOB/AaR

COPY

En route, Xa Xa to Ghanzi October 25, 1961

# SW Adriev

# Dear Evelyn and John:

May I write you both together to give a bit of news? Again I shan't have time to write twice. We had expected to spend a few days at Ghanzi to wash up and write. In the normal way, plans change. I shall have this one chance to write now during the day of travelling whenever we stop.

Instead of going through to Ghanzi as we first expected we stopped at three places after leaving Kai Kai, to trace possible musical connections through to the Naron. We stayed first at D/uia where ju/oâsi had married /Nai and Naron, and from them traced more intermarriages to the south. There is ample evidence of interconnections for more than two generations up and down a strip which takes in Ghanzi, Kai Kai, Kubi, Kownwa. We thought we might find the route of the choma - and we still may. There are bits and pieces of it. The old men had choma, though the young men do not any more.

From D/uia we went to !Go!na where Utukili lives. You remember him, John? He was with Major Bent. We had the blessing of shady trees to camp under and good water. Could put up our bucket for a shower and were refreshed every evening. We hated to leave. We worked there for 2 weeks learning what we could about people's connections and about the complex community of Batawana cattle owners. One of the most prominent families is there. Utukili belongs to it, but its heir is a young man named Ratipa who speaks English quite well. His father, Homuse, is the one who "owned" Gam and had his cattle there and at Kai Kai, and numerous other posts. Ratipa has thousands of cattle in many posta, but none any more in South West Africa. At !Go!na are two Herero groups too. One is the group of Lucas, who is a prophet, the other a group of the old conservative Herero in the red skins. We learned a little about the relationships of all these people to each other. It would be an interesting enough place to work for a couple of years.

Next we stopped for four days at Matomahubiru, where another of the Batawana family, Ulikili, has a fabulous herd, excellent water and various Bushmen.

/Nai are Tsaukwe. We got word lists for Dr. Lanham, material on the choma and first menstruation ceremonies and music. Nick is a bit discouraged about the scantiness of choma material.

Now at last, a month later than we expected, we are in Ghanzi and just now had a cold drink with Theunis Berger. We are looking for a place to camp for a few days.

In their present form, our plans for the future are to give up the Makerikeri Pan, for this year anyway. We are too late to do that and everything else. We shall go on down through Okwa to Luhututu and stay at Tsane for Hottentot music. I believe I have heard Nick say that none has been recorded. We shall come back through Ghanzi, out by Windhoek, probably the first week in December.

Please, therefore, do write: Poste Restante, Ghanzi, via Lobatsi, Bechuana Protectorate, Africa.

We hope to stop with Elizabeth for Christmas and New Years and then start home. Should see you by January 15th or so. We shall come out the usual way - to Windhoek, Johannesburg, and fly to Entebbe. From Entebbe to London, probably - then home. I count the days.

We have all been well, unusually free from intestinal troubles. Our only suffering is from the heat and flies. I never minded either so much. Both are in impressive intensity. Wulf measured the temperature of the sand which we walk about in. It was 140 degrees F. In the deepest shade under our sails the temperature has been 105 to 107 each day from about noon till about 4, when it sometimes cools a little. We cannot stay in the screened tent and have to stay under an open sail, which is just what the flies want to do too. I have been making myself get going about 3:30 after resting an hour and a half. That is the very best I can do. When the sun goes down - oh blessed respite - the evenings are marvelous and the nights cool enough for a cover. So we should not complain.

Reached the postoffice. Am sending you a wire and shall await the reply. Nick has found an old Naron man to work with on the choma.

Love to all.

(s) Lorna

This letter arrived in eight days, but since we have no way of knowing how often mail goes in to Ghanzi from Lobatsi, which is probably the end of the air service, to be on the safe side it would be as well to write this week. I know she is eager for news. The airmail rate to Africa is 25 cents per <u>half</u> ounce or any portion thereof.

Evelyn

# July 27, 1961

Mr. Laurence K. Marshall 4 Bryant Street Cambridge, Massachusetts

Dear Laurence:

Thank you very much for your letter of July 24th and its enclosure. I am glad to have the general plan of the 1961 Expedition which I understand will carry the title of PEABODY-HARVARD, SMITHSONIAN INSTITUTION, TRANSVAAL MUSEUM KALAHARI EXPEDITION 1961. As you know there have been various titles used in different years for you various expeditions, so for filing purposes in my office, I shall add this to the others as "Southwest Africa Expedition of 1961".

Your letter concerning the finances is satisfactory to me except for one point which is not absolutely necessary, but which would be an assistance to Miss Ford and me. Could you deposit with us a sum which would take care of the provisions which you and Dr. England have already charged to the Museum since a considerable time will elapse before you will return and settle up your field accounts. It would be more convenient, vis a vis the Comptroller's Office, if we don't have to carry a deficit through a number of months. At the same time you might clean up the very small deficit which already exists in the Southwest Africa **so**count.

Miss Ford is in the office Monday through Wednesday. If you could come over to see her on one of these days next week, you can probably work out the amount of money involved.

Sincerely,

J.O. Brew, Director

### PEABODY-HARVARD, SMITHSONIAN-INSTITUTION, TRANSVAAL MUSEUM KALAHARI EXPEDITION 1961

LAURENCE K. MARSHALL, DIRECTOR

PRETORIA

CAMBRIDGE/MASS ..... 4. BRYANT STREET Aureum SWABuro Ethed 1961

July 24, 1961

Dr. John <sup>0</sup>. Brew, Director Peabody Museum of Harvard University Divinity Avenue Cambridge 38, Massachusetts

Dear Dr. Brew:

Enclosed is a memorandum outlining our plans for a 1961 expedition.

If agreeable to you, I propose to finance this expedition as I financed the previous ones, accumulating the bills we pay - to be reimbursed after our return from funds which I will then supply.

Dr. Koch of the Transvaal Museum suggests that his Museum be a co-sponsor of the expedition. He prepared and suggests the letterhead on which this is written. It looks O.K. to me and, if there are no objections, we will use it.

Sincerely, modele

Laurence K. Marshall

Enc.

#### MEMORANDUM RE KALAHARI BUSHMAN EXPEDITION, 1961

The present plan is for the expedition to leave Windhoek September 1; proceed to Kai Kai (B.P.), either via S'Amangeigei or via /Gum, depending on consultation with South West Africa authorities; spend about a week in that area; then proceed via the Grootlaagte and Blaubush Pan to Ghanzi (B.P.); then to Lehututu and Tsane, Hottentot areas, for a few days; then across Bechuanaland to area Lake Dow, Botletle River, and Makakari Pan; then, depending on time available, visit Negro settlements fringing on Bushman areas.

The expedition will probably not get permission to visit the Nyae Nyae area nor the /Gikwe area, where we have previously worked. This is because both South West Africa and the Bechuanaland Protectorate have recently set up programs and protected areas to help Bushmen in their transition from their old way of life to ours and feel it advisable for these areas to be closed to visitors for awhile. Quantities of curious tourists and anthropologists from many parts of the world are putting pressure on the authorities for permission to visit these two areas.

The purposes of the expedition are to make exploratory visits to groups of Bushmen not previously studied. In the time available it will not be possible to make extensive ethnological studies, but an effort will be made to get music recordings and a small number of language recordings. Photographs will be taken but no motion photography is contemplated. In visits to Negro settlements the same program will be followed. Insofar as possible any data contributing to the ecological situation of the Bushmen will be gathered.

The personnel of the expedition is not yet settled. Those who intend to stay to the end are Mr. Mathias, retired head of the W.N.L.A. operations in northern Bechuanaland, to be executive officer; Dr. Meester, zoologist from the Transvaal Museum; Mr. England, musicologist from Harvard; Mr. Heinz, master mechanic; Mrs. and Mr. Marshall. Joining for various periods will be Dr. van Warmelo, Chief Ethnographer for the Union of South Africa; Dr. Koch, Transvaal Museum entomologist; Dr. Smithers, Director of the National Museums of Southern Rhodesia; possibly one or two others.

L. K. Marshall

Marshall addresses

Aug. 14

Elizabeth - Kaabong Karamoja District Uganda, East Africa

clo office of District

(not a direct address but will reach her. Use until better one arrives)

Laurence and Lorna

until Aug. 31 Grossherzog Hotel Windhoek, South West Africa

(allow 10 days for airmail)

then until Sept. 19

c/o Office of District Commissioner of Bechuanaland send by at least Sept. 1 Ghanzi, via Gobabis, B. P.